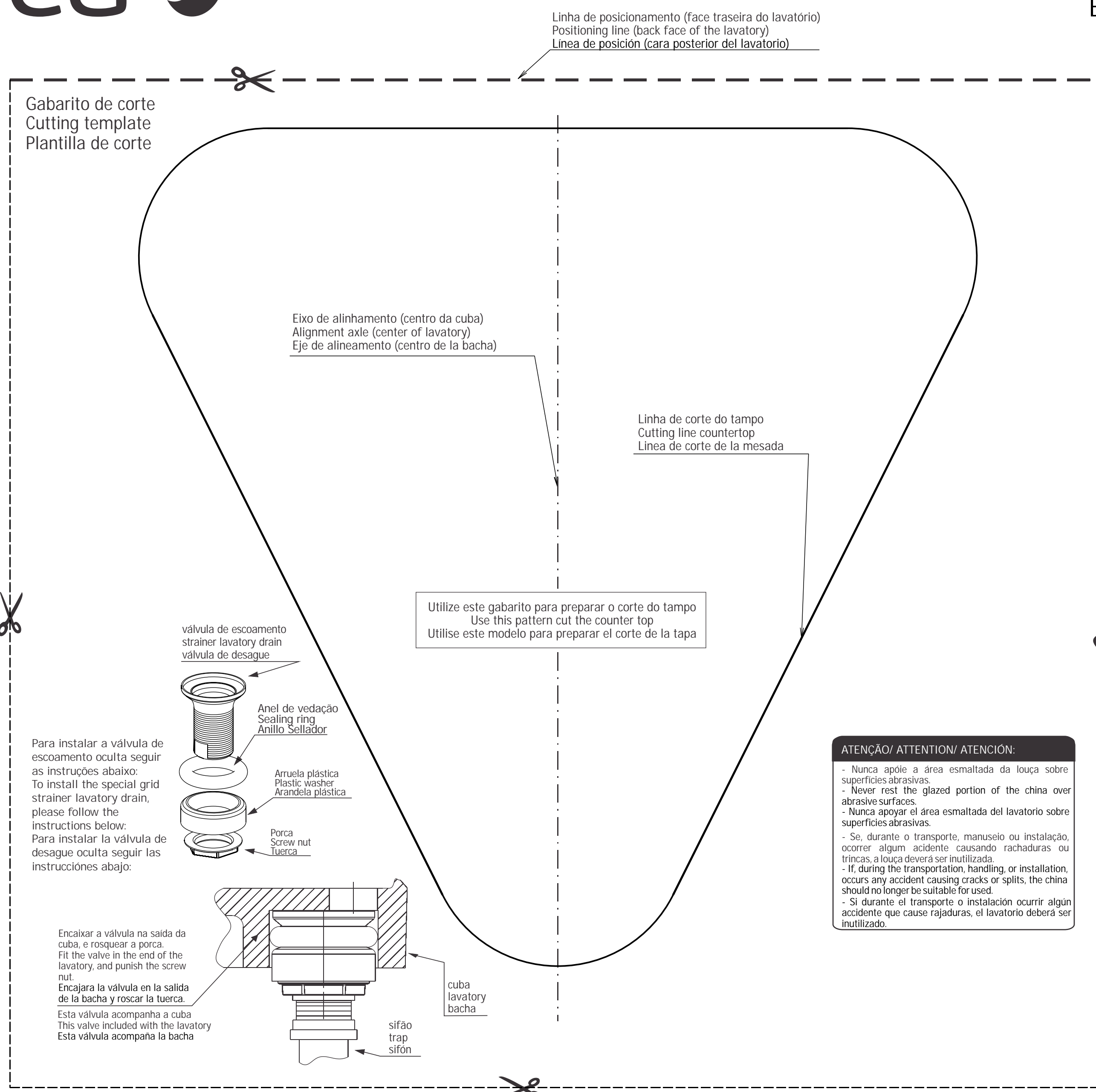


# deca

## L86/L87/L88/UL86/UL87/UL88

Cuba de Apoio  
Concealed Waste Slab Basin  
Bacha de Apoio



### ATENÇÃO/ ATTENTION/ ATENCIÓN:

- Nunca apoiar a área esmaltada da louça sobre superfícies abrasivas.
- Never rest the glazed portion of the china over abrasive surfaces.
- Nunca apoyar el área esmaltada del lavatorio sobre superficies abrasivas.
- Se, durante o transporte, manuseio ou instalação, ocorrer algum acidente causando rachaduras ou trincas, a louça deverá ser inutilizada.
- If, during the transportation, handling, or installation, occurs any accident causing cracks or splits, the china should no longer be suitable for use.
- Si durante el transporte o instalación ocurrir algun accidente que cause rajaduras, el lavatorio deberá ser inutilizado.

### INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO PARA CUBA

#### INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION OF LAVATORY

#### INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DE LA BACHA

- colocar a cuba sobre o tampo e traçar uma linha conforme fig.1, retirar a cuba e prolongar esta linha até o tampo.

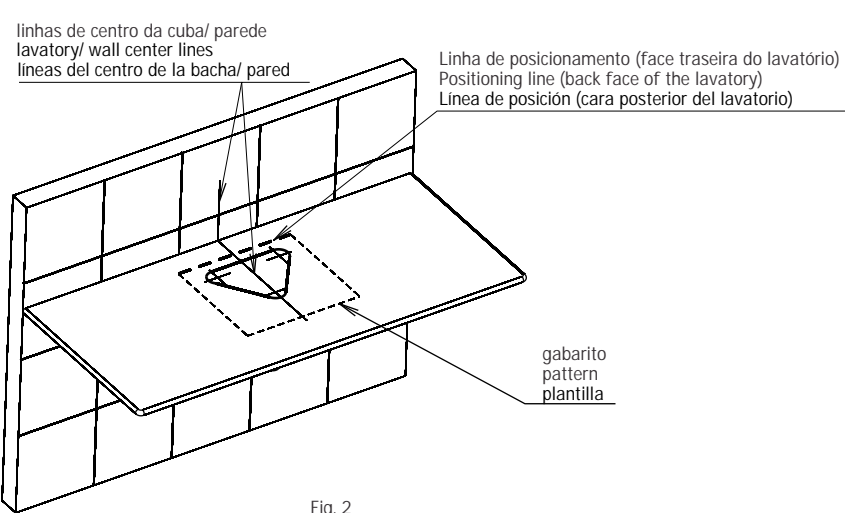
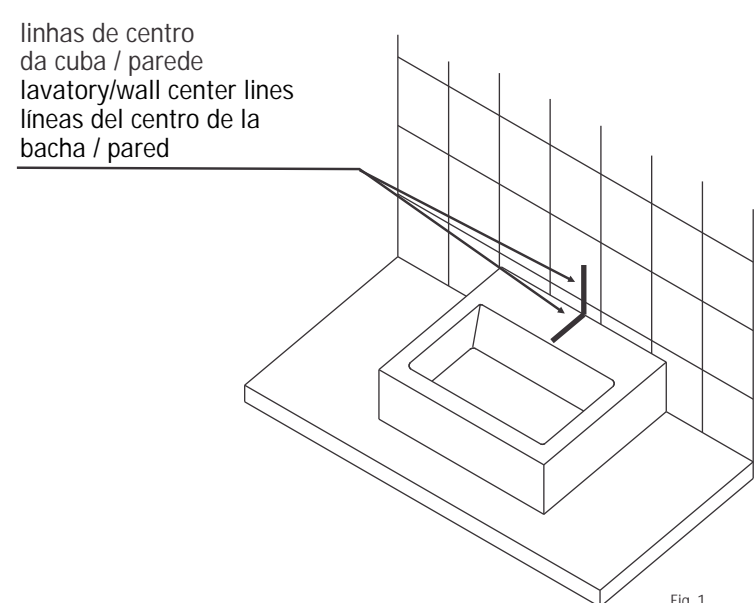
Place the lavatory over the countertop and draw a line according to fig. 1. Remove the lavatory and extend this line up to the countertop.

Colocar a bacha sobre a tapa e traçar uma linha de acordo com a figura 1. Retirar a bacha e prolongar esta linha hasta la tapa.

- Recortar o gabarito e posiciona-lo sobre o tampo e fazer coincidir sua linha de centro com a linha traçada na parede fig. 2, considerando a torneira e o sifão que serão utilizados, cortar o tampo conforme o gabarito.

Cut out the pattern and place it over the countertop and align its center line with the line drawn on the wall according fig.2, considering the tap and siphon that will be used.

Recortar el esquema y sobreponerlo en la tapa, haciendo coincidir la línea del centro con la línea trazada en la pared, de acuerdo con la fig.2, considerando la canilla y el sifón que será usado, cortar la tapa según el esquema.



- PARA ESTA OPERAÇÃO USAR OCULOS DE SEGURANÇA E LUVAS. NUNCA BATER POR BAIXO, NA ÁREA NÃO ESMALTADA PARA DESTACAR AS PASTILHAS OU COMPLETAR A ABERTURA DOS ORIFÍCIOS.

Para instalação do misturador ou torneira proceder conforme abaixo: Marcar com uma caneta piloto o centro da pastilha a ser destacada, cuja localização é perceptível através de uma suave depressão que determina sua linha de contorno. Bater firmemente com a parte esférica de um martelo de bola e completar a abertura batendo levemente para não danificar o produto.

FOR THIS OPERATION USE GLOVES AND SECURITY GLASSES. DO NOT HIT THE NON-ENAMELED AREA TO REMOVE THE PASTILLES OR COMPLETE THE HOLES.

To install the mixer or faucet, do as follows: Mark with a pilot pen the center of the pastille to be removed. Its localization is easily noticed by a slight depression which determines its contours line. Hit firmly the center of the pastille with the round part of a ball hammer and complete the opening by hitting gently in order to keep the product undamaged.

PARA EFECTUAR ESTA OPERACIÓN SE DEVE UTILIZAR, GUANTES E LENTES DE SEGURIDAD. NUNCA GOLPEAR POR ABAJO DE LA ÁREA NO ESMALTEADA, PARA SACAR LAS PASTILLAS O ABRIR LOS ORIFÍCIOS.

Para a instalação do misturador ou grifo, fazerlo de la manera siguiente: Marcar firmemente con un puntero en el centro de la pastilla para retirarla, cuya localización es perceptible a través de una suave depresión que determina su línea de contorno. Abrir el orificio, golpeando suavemente con la parte esférica de un martillo bola.

- Instalar o aparelho misturador ou torneira, rosquear as ligações flexíveis ao mesmo, instalar a válvula de escoamento.

Install water mix or tap, thread the flexible pipes and install the outlet valves.

Instalar el mezclador o la canilla enroscando en ellos los caños flexibles, instalar la válvula de escurrimiento.

- Aplicar adesivo silicone nas faces de contato entre a cuba e o tampo, pressioná-la contra o tampo, fazendo coincidir as linhas de centro da cuba e parede, fig. 3.

Important: não substituir adesivo silicone por massa plástica.

Apply silicone adhesive onto the lavatory/countertop contact faces, press the lavatory against the countertop, aligning the lavatory/wall centers line, according to fig.3.

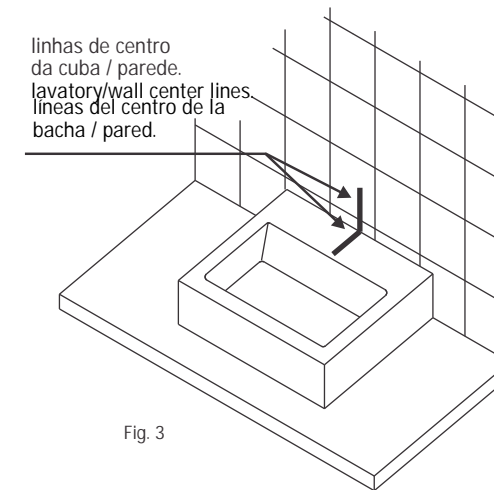
Warning: do not substitute silicone adhesive for putty. Aplicar cola adhesiva de silicona en la bacha apretando contra la tapa, haciendo coincidir las líneas del centro de la bacha y de al pared de acuerdo a la fig.3. importante: no reemplazar silicona adhesiva por masilla.

- Efetuar o rejunte de silicone em todo o contorno da cuba. Efectuar el pegamento de silicona alrededor de toda la cuba.

Complete the hydraulic connections.

Complete las conexiones hidráulicas.

- Completar as ligações hidráulicas. Completar las conexiones hidráulicas.



A Deca se reserva o direito de alterar este produto, sem prévio aviso. Deca se reserva el derecho de alterar lo producto sin aviso previo.

### Manutenção e conservação/ Maintenance and conservation/ Mantenimiento y conservación

Limpeza do acabamento: limpe apenas com pano macio, água e sabão neutro. Não use palha de aço, sapólio ou produtos químicos. Finish surface cleaning: clean with a smooth cloth, water, and neutral soap only. Do not use steel wool, scouring powder, or chemical products. Limpieza: limpiar con un pano suave, agua y jabón neutro. No usar esponja de acero, abrasivos u otros productos químicos. Limpeza da válvula de escoamento oculta: desmonte a válvula de escoamento oculta. Limpe-a com água corrente. Special grid strainer lavatory drain cleaning: take off the special grid strainer lavatory drain. Clean it with streaming water. Limpieza de la válvula de desague oculta: saque la válvula de desague oculta. Limpie la válvula con un flujo del agua.

### Composição básica/ Basic composition/ Composición básica

Louça: argila, feldspato, cálcium, vidrados e corantes inorgânicos. Valvula de escoamento oculta: ligas de cobre (bronze e latão), plásticos de engenharia e elastômeros. China: clay, feldspar, kaolin, glazes and inorganic dyes. Special grid strainer lavatory: copper alloys (bronze and brass), engineering plastic and elastomers. Lavabo: arcilla, feldspato, caolin, vidriados y colorantes inorgánicos. Valvula de desague oculta: aleación de cobre (bronce y latón), plásticos de ingeniería y elastómeros.

# deca

DURATEX S.A.  
Escritório Comercial: R. Comendador Souza, 57 - CEP 05037-090 - São Paulo-SP - Fone: 55 (11) 3874-1600  
LJ I - Av. Antônio Frederico Ozanan, 11900 - CEP: 12113-030 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0022-71 - Inscr. Est.: 407.489.356.119  
LJ II - R. Honorato Splendorin, 189 - CEP: 13218-360 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0031-62 - Inscr. Est.: 407.504.258.119  
L.F. Treco Distribuidor Rodovia Norte km 01, s/nº - CEP: 54590-000 - Cabo de Santo Agostinho-PE - CNPJ: 97.837.181/0029-48 - Inscr. Est.: 39.963.284  
L.P. R. José Antonio Ferreira de Miranda, 1457 - CEP: 58082-797 - João Pessoa-PB - CNPJ: 97.837.181/0039-10 - Inscr. Est.: 161.761.720  
LQ. Rodovia Presidente Dutra, Km. 197 - CEP: 26373-320 - Queimados - RJ - CNPJ: 97.837.181/0032-43 - Inscr. Est.: 79.087.041  
Indústria Brasileira

10 anos  
DE GARANTIA  
CONDIÇÃO  
CERTIFICADA

### Certificado de Garantia

Os metais e louças sanitários DECA, produzidos dentro dos mais avançados padrões de tecnologia e qualidade. Incorporando a experiência e a tradição de mais de meio século, são garantidos durante 10 anos, a partir da data de aquisição, comprovada mediante apresentação da nota fiscal de compra. Adicionalmente a garantia de 10 anos, a DECA oferece a cobertura dos custos de mão de obra dos serviços executados pela rede de Serviço Autorizado DECA, durante o primeiro ano de vigência desta garantia. Esta garantia aplica-se exclusivamente a produtos adquiridos a partir de 1995, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se unicamente ao produto.

A presente garantia não será aplicada nas seguintes situações: Danos sofridos pelo produto em consequência de quedas acidentais, mau trato, manuseio inadequado, instalação incorreta e erros de especificação. Danos causados aos acabamentos por limpeza inadequada (produtos químicos, solventes, abrasivos do tipo sapão, palha de aço, esponja dupla face). Peças que apresentem desgaste natural pelo uso regular, tais como: vedantes, gavetas, anéis de vedação, guarnições, curvas, mecanismos de vedação. Produtos que foram reparados por pessoas não autorizadas pelo Serviço Autorizado DECA.

- Produtos instalados em locais onde a água é considerada não potável ou contêm impurezas e substâncias estranhas à mesma, que ocasionem mau funcionamento do produto. - Objetos estranhos no interior do produto que prejudiquem o funcionamento. - Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.

Ocorrendo eventual necessidade de manutenção em seu produto, utilize a rede de Pontos de Serviço Autorizado DECA, ou contate nossos outros serviços para quaisquer esclarecimentos. Este Certificado é válido em todo o Território Nacional.